N° 11, déc. 2017, Vol.1 ISSN : 1996-8310

Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication

Éditorial... 9

Sciences du langage 11

Dahigo Guézé Habraham aimé L'enseignement de l'anglais langue étrangère ou le procès du lien langue et culture 12

Léonard Kouadio Kouassi Raison hellène et émotion nègre : la raison face aux sens 21

Adekpate Alain Albert A propos du contraste entre les constituants périphériques de l'énoncé dans quelques langues kwa de Côte d'Ivoire 33

Mimboabe Bakpa La morphologie des hypocoristiques en Moba 48

Caummaueth Kouamé Reine Eulalie Analyse sémantique du terme ''toutou'' dans le français ivoirien 59

Robson Perrin Mberi Ngakala Expressing the futurity in English and Laali 77

Yvon Pierre Ndongo Ibara Analysing compound nouns in Embósí 88

Seka Yapi Arsene Thierry Le statut du langage dans le développement des structures cognitives chez l'enfant : les points de vue de Piaget et Vygotski. 102

Kouassi Kouakou Roland & KEI Joachim L'hétérogénéité énonciative et discursive dans le théâtre de Bernard Dadié 116

Sciences de la communication 130

Lacina Kabore Les usages comparés du téléphone portable en milieu estudiantin à Ouagadougou… 131

Dja André Ouréga Junior Gokra Les formations en Sciences de l'Information et de la Communication (SIC) dans les Universités publiques en Côte d'Ivoire 143

Traore Assane L'audiovisuel dans la formation des étudiants à l'Ecole Normale Supérieure ……. 154

Coulibaly Pénédjotêh Jean-Paul Une relecture du soulèvement militaire de décembre 1999 au prisme de la cohésion nationale en Côte d'Ivoire : Coup d'état militaire et coup d'éclat sociopolitique 164

Niamkey Aka Le modèle économique ivoirien et l'implication de l'Etat par la communication 182

Marie-Laure Tchere Accès aux soins bucco-dentaires en Côte d'Ivoire : Réduction des inégalités ……. 195

Varia 210

Fofana Abou Au-delà du didactique : autoscopie de la fonction enseignante 211

Ghimbi Nicaise Léandre M. & Guiemen N'guempio Lhionnel C. Métaphysique et pathologies psychosomatiques : étude clinique de quelques cas à Brazzaville 225

K'Monti Jessé Diama Djèlénin-nin pour toi mon Afrique de Toh-Bi Emmanuel ou l'écriture d'une « sorcellerie évocatoire» 246

Grâce Jubélia Alemba, Prince Maba Ngouloubi & Patrice Moundza Le marché forain de la petite ville de sibiti dans le sud-ouest du congo 257

Bellarmin Etienne Iloki Le dépit de François Mauriac face à une actualité tragique dans Le Bloc-notes 275

Kouassi Konan, Brissy Olga Adeline & Koffi Akissi Rachelle Tendance évolutive du recours des femmes aux consultations en planning familial dans la sous-préfecture d'Oumé : pesanteurs sociodémographiques et finalité 293

Kouin Barnabé Jaurès & Nouhouayi Jovite Albert Le pluralisme syndical au Bénin : atout ou menace à l'efficacité de l'action syndicale. 309

Ndinga Nziengui Alphonse Art corporel et traditions négro-africaines : La question de l'usage du piercing 328

Kouakou Oi Kouakou Benoît Proverbes et éducation de la volonté chez les Akan de Côte d'Ivoire : le courage et la résilience 345

Kablan Adiaba Vincent Assémien dehylé Bernard Dadié : Itinéraire dramaturgique d'une ascension …. 365

Romaric Franck Quentin De Mongaryas Les enseignants-chercheurs et la production scientifique au Gabon : Pour une analyse du rapport aux pratiques de recherche 378

Kouamé Kouakou Justin Aspects conflictuels de la loi de 1998 relative au domaine foncier rural de la Côte d'Ivoire 392

Moukodoumou Midepani Eric Justice sociale et quête de liberté… 479

Séka Yapi Arsène Thierry Du bégaiement au développement des compétences… 491

Wobé Jean-Hervé Education aux médias, nouvelles approches pédagogiques…

Fidèle DIEDHIOU De la palatalisation à la vocalisation à propos de la consonne sourde vélaire k : une « dévélarisation » phonétiquement et phonologiquement éprouvante. 492

Mamadou DIOMBERA Tourisme évènementiel et attractivité du territoire : quel ancrage pour les festivals en Base-Casamance ? 419

Anonkpo Julien ADJUÉ Sémiotique de l'ordre et du désordre de l'événement politique 442

N° 11, déc. 2017, Vol.1 ISSN : 1996-8310

N°11, déc 2017

Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication

Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication

Sciences du Langage et de la Communication

UFR Communication, Milieu et Société

Université de Bouaké

Revue annuelle du département des Sciences du Langage et de la Communication

Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication

Publication annuelle du Département des Sciences du Langage
et de la Communication de l'Université de Bouaké
UFR Communication, Milieu et Société

Université de Bouaké
27 B.P. 529 Abidjan
Côte d'Ivoire

Éditions Paari
27 83, rue de Reuilly
75012 Paris, France

Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication

Directeur scientifique : Professeur KOUAKOU N'GUESSAN François
Directeur de publication : ABOLOU Camille Roger

Comité Scientifique
KOUAKOU N'GUESSAN François, Université de Bouaké,
Drescher Martina, Université de Bayreuth (Allemagne)
FOUCAULT Jean, Universités de Cergy et d'Artois (France)
CABAKULU Mwamba, Université Gaston Berger (Sénégal)
KOUVOUAMA Abel, Université de Pau et des Pays de l'Adour (France)
KOMENAN AKA Landry, Université de Bouaké
AKINDES Françis, Université de Bouaké
POAMÉ Marcelin Lazare, Université de Bouaké
KOUADIO N'GUESSAN Jérémie, Université de Cocody
GADOU HENRI, Université de Cocody
YAHAYA Diabi, Université de Cocody
BALIMA Serge Théophile, Université de Ouagadougou (Burkina Faso)
NZETE Paul, Université Marien Ngouabi (Congo)
MASSOUMOU Omer, Université Marien Ngouabi (Congo)
AHOUA Firmin, Université de Cocody
N'GORAN Léa Marie Laurence, Université de Bouaké
BLÉ Germain Raoul, Université de Cocody

Comité de rédaction
ABOLOU Camille Roger
N'GORAN Léa Marie Laurence
DAHIGO ABRAHAM
KOUAMÉ Kouakou
TOURÉ Irafiala
Kaul Guy
KAMATÉ Banhouman

Marketing & publicité : DJE BI KAHOU ALBERT
Infographie : GOUHERE LAGO ANTOINE
Éditeur : Éditions PAARI - Gpe Makitec

N.B. : Droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays
© éditions Paari
Abidjan, Brazzaville, Paris, décembre 2017
ISSN : 1996-8310
ISBN : 2-84220-031-4
EAN : 9782842200312

SOMMAIRE

Sciences du Langage 8

Dahigo Guézé Habraham aimé 12
L'enseignement de l'anglais langue étrangère ou le procès du lien langue et culture

Léonard Kouadio Kouassi 21
Raison hellène et émotion nègre : la raison face aux sens

Adekpate Alain Albert 33
A propos du contraste entre les constituants périphériques de l'énoncé dans quelques langues kwa de Côte d'Ivoire

Mimboabe Bakpa 48
La morphologie des hypocoristiques en Moba

Caummaueth Kouamé Reine Eulalie 59
Analyse sémantique du terme ''toutou'' dans le français ivoirien

Robson Perrin Mberi Ngakala 77
Expressing the futurity in English and Laali

Yvon Pierre Ndongo Ibara 88
Analysing compound nouns in Embɔ́sí

Seka Yapi Arsene Thierry 102
Le statut du langage dans le développement des structures cognitives chez l'enfant : les points de vue de Piaget et Vygotski.

KOUASSI Kouakou Roland & KEI Joachim 116
L'hétérogénéité énonciative et discursive dans le théâtre de Bernard Dadié

Sciences de la Communication 130

Lacina Kabore 131
Les usages comparés du téléphone portable en milieu estudiantin à Ouagadougou et Bruxelles

Sommaire

Dja André Ouréga Junior Gokra 143
Les formations en Sciences de l'Information et de la Communication (SIC) dans les Universités publiques en Côte d'Ivoire

Traore Assane 154
L'audiovisuel dans la formation des étudiants à l'Ecole Normale Supérieure (ENS) d'Abidjan

Coulibaly Pénédjotêh Jean-Paul 164
Une relecture du soulèvement militaire de décembre 1999 au prisme de la cohésion nationale en Côte d'Ivoire : Coup d'état militaire et coup d'éclat sociopolitique.

Niamkey Aka 182
Le modèle économique ivoirien et l'implication de l'Etat par la communication

Marie-Laure Tchere 195
Accès aux soins bucco-dentaires en Côte d'Ivoire :
Réduction des inégalités liées au genre

Varia 210

Fofana Abou 211
Au-delà du didactique : autoscopie de la fonction enseignante

Ghimbi Nicaise Léandre M. & Guiemen N'guempio Lhionnel C. 225
Métaphysique et pathologies psychosomatiques : étude clinique de quelques cas à Brazzaville

K'Monti Jessé Diama 246
Djèlénin-nin pour toi mon Afrique de Toh-Bi Emmanuel ou l'écriture d'une « sorcellerie évocatoire »

Grâce Jubélia Alemba, Prince Maba Ngouloubi & Patrice Moundza 257
Le marché forain de la petite ville de sibiti dans le sud-ouest du congo

Bellarmin Etienne Iloki 275
Le dépit de François Mauriac face à une actualité tragique dans *Le Bloc-notes*

Sommaire

Kouassi Konan, Brissy Olga Adeline & Koffi Akissi Rachelle 293
Tendance évolutive du recours des femmes aux consultations en planning familial dans la sous-préfecture d'Oumé : pesanteurs sociodémographiques et finalité

Kouin Barnabé Jaurès & Nouhouayi Jovite Albert 309
Le pluralisme syndical au Bénin : atout ou menace à l'efficacité de l'action syndicale.

Ndinga Nziengui Alphonse 328
Art corporel et traditions négro-africaines : La question de l'usage du piercing

Kouakou Oi Kouakou Benoît 345
Proverbes et éducation de la volonté chez les Akan de Côte d'Ivoire : le courage et la résilience

Kablan Adiaba Vincent 365
Assémien dehylé Bernard Dadié : Itinéraire dramaturgique d'une ascension précoce

Romaric Franck Quentin De Mongaryas 378
Les enseignants-chercheurs et la production scientifique au Gabon : Pour une analyse du rapport aux pratiques de recherche

Kouamé Kouakou Justin 392
Aspects conflictuels de la loi de 1998 relative au domaine foncier rural de la Côte d'Ivoire

Fidèle DIEDHIOU 405
De la palatalisation à la vocalisation à propos de la consonne sourde vélaire k : une « dévélarisation » phonétiquement et phonologiquement éprouvante.

Mamadou DIOMBERA 419
Tourisme évènementiel et attractivité du territoire : quel ancrage pour les festivals en Base-Casamance ?

Anonkpo Julien ADJUÉ 442
Sémiotique de l'ordre et du désordre de l'événement politique

SLC n°11, décembre 2017, vol 1, 2017, p.48 -58

La morphologie des hypocoristiques en moba

Mimboabe BAKPA
Université de Kara
mimboabe@yahoo.fr

Résumé
Le présent article s'inscrit dans le cadre de la linguistique descriptive et aborde l'aspect morphologique des hypocoristiques en moba, une langue Gur parlée au Nord du Togo, du Ghana et au Sud-est du Burkina Faso. Au Togo, le moba est officiellement l'une des quatre langues d'alphabétisation indiquées dans l'enseignement bilingue des adultes. A l'instar du français et de l'anglais ou de bien d'autres langues, les noms de personnes subissent diverses modifications morphologiques pour exprimer des sentiments affectifs ou tout simplement par souci d'économie linguistique. Ces modifications donnent lieu à des créations de nouveaux noms ou à des néologismes appellatifs encore appelés hypocoristiques. Une des particularités des hypocoristiques est qu'ils sont le produit des modifications aussi morphologiques que prosodiques. Cette étude identifie les noms propres ayant subi ce type de modification et les décrit à travers les différents procédés morphophonologiques qui interviennent dans leur formation.
Mots-clefs : Hypocoristique, morphologie, morphophonologie, moba, Gur

Introduction

Les hypocoristiques apparaissent comme des termes transformés des noms de personnes préalablement longs ou cours. Selon Dubois et al. (2002 :236), « *on appelle hypocoristique, un mot traduisant une expression tendre* ». Expression des sentiments affectifs, les hypocoristiques sont généralement le résultat d'un procédé morphophonologique qui s'opère dans la langue. Apparaissant au départ comme des noms affectifs, ceux-ci peuvent même figurer sur la pièce de naissance de la personne qui les porte. Dans la présente étude, il est question de l'analyse de ces termes sur le plan morphologique dans la langue moba. Le moba est une langue voltaïque (Manessy 1975) ou Gur (Naden, 1989) parlée dans la partie nord du Ghana et du Togo et au Sud-est du Burkina Faso. Dans la culture moba les noms propres sont souvent porteurs de sens. Ils véhiculent dans certains cas un message que le parent ou la personne

qui nomme veut faire connaître. Mais il peut y arriver que les hypocoristiques transforment le sens initial du nom du porteur. La transformation du sens intervient après celle morphophonologique qui offre une nouvelle forme au nom de départ. Les mécanismes linguistiques qui s'opèrent lors de cette transformation sont diversifiées, conformément aux types de formes auxquels l'on fait face. Il en résulte des formes liées à des phénomènes morphophonologiques. Les questions de recherche qu'il convient de poser sont les suivantes : - Quels sont les procédés de formation des hypocoristiques en moba?
- Comment se présentent les hypocoristiques ainsi obtenus?

L'objectif principal de cette étude est de décrire les hypocoristiques et mettre en relief les procédés linguistiques qui entrent dans leur réalisation.

Le travail est structuré en trois points fondamentaux. Le premier point dresse les approches théorique et méthodologique de l'étude. Le deuxième présente les résultats de l'étude. Le troisième et dernier point offre une discussion des résultats ainsi obtenus.

1- Approches théorique et méthodologique

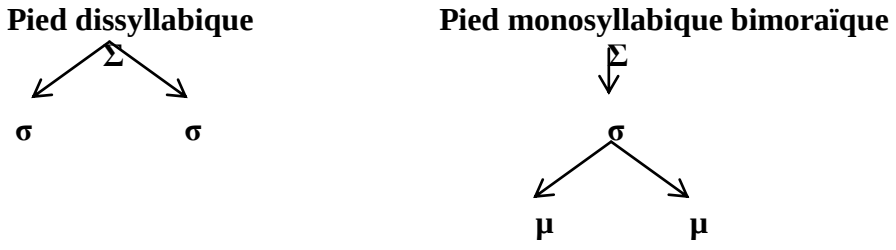
Il est ici question de présenter les approches théoriques et méthodologiques qui sous-tendent la présente analyse.

1.1- Approche théorique

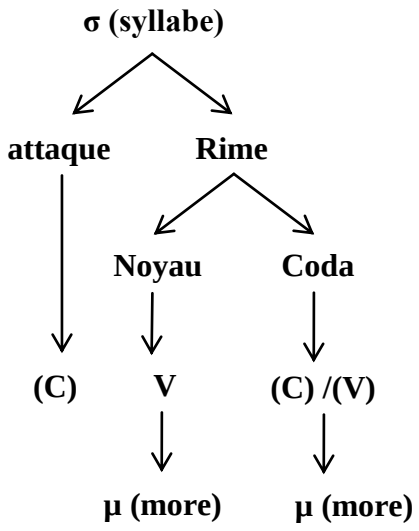
La présente étude s'inscrit dans la description des relations de dépendance entre la morphologie et la phonologie. Ainsi, selon Katamba et Stonham (2006), la morphologie et la phonologie interagissent dans les systèmes grammaticaux des langues. Un des exemples que les deux auteurs utilisent est l'influence des morphèmes par les sons qui leur sont adjacents. Ils évoquent par illustration l'article indéfini de l'anglais qui prend deux formes (*a* ou *an)* dépendamment du son qui apparaît en début du nom qu'il détermine.

C'est dans le même ordre d'idées que McCarthy et Prince (1986, 1998) pensent que les procédés morphologiques peuvent être expliqués selon les constituants de la phonologie prosodique qui forment ce qu'ils appellent hiérarchie prosodique : le mot prosodique (PrW), le pied (Σ), la syllabe (σ) et la more (μ). La more appartient à la syllabe, la syllabe appartient au pied et le pied appartient au mot prosodique.

Le mot prosodique est composé d'un ou de plusieurs pieds. Un pied contient au maximum deux syllabes.



La syllabe quant à elle comporte au maximum deux mores. Une more, selon Dubois et al. (2002 : 309), « *est une unité prosodique inférieure à la syllabe, dont la durée est équivalente à une brève* ». C'est une unité à travers laquelle on mesure la syllabe. Une syllabe comporte au maximum deux mores. Le schéma ci-dessous dresse la composition d'une syllabe.



L'attaque n'est pas obligatoire. Elle peut être constituée d'une ou de plusieurs consonnes selon les langues. La rime comporte un noyau vocalique obligatoire et une coda (non obligatoire) qui peut être aussi formée d'une ou de plusieurs consonnes selon les langues. Comme le montre bien le schéma, les mores sont contenues dans la rime de la syllabe. Le noyau constitue une more, et la coda si elle est présente, en constitue une autre. On peut donc avoir les possibilités moraïques suivantes : V (1μ), CV (1μ), CVC (2μ), CVV (voyelle longue ou diphtongue) (2μ).

1.2- Méthodologie

Les données qui ont servi à la présente étude sont issues d'un travail de terrain et ont été organisées de manière à conduire aisément l'analyse.

1.2.1- Collecte des données

L'analyse que nous menons est basée sur une banque de données comportant nécessairement des noms propres et les différents hypocoristiques qui conviennent. Ces données proviennent fondamentalement d'une source orale : elles ont été collectées dans la communauté linguistique moba, à travers une série d'entretiens et de causeries avec des informateurs. Elles proviennent également de la curiosité du chercheur, auteur de ces lignes. Au total, 312 items ont été collectés.

1.2.2- Traitement des données

Une fois les données collectées, elles ont été transcrites et rangées dans des colonnes en mettant côte à côte les noms et les hypocoristiques qui conviennent, ainsi que leur sens respectif, le cas échéant. Le modèle de transcription utilisé est l'API (Alphabet phonétique international).

2- Résultats

La section des résultats offre deux points fondamentaux, à savoir la morphologie du nom propre en moba et les procédés de formation des hypocoristiques dans la langue.

2.1- La forme du nom propre en moba (bref aperçu)

Les noms propres moba sont majoritairement de nature polymorphémique. Néanmoins, un nom propre peut être simple ou complexe. Il est simple lorsqu'il comporte une seule unité lexicale comme dans les exemples ci-dessous.

(1) **lààl** sorte d'écureuil mythique
mi̯dĩl patience
mĩ̯d patiente

Le nom complexe est souvent l'agglutination de plusieurs éléments lexicaux formant:

(2)
- un syntagme: **gbùlúógɟʊ̄ā̄** **< gbùlúóg** **"Boulogou"** **+ ɟʊ̄ā** **"homme"**
sʊ̄ŋɟʊ̄ā̄ **< sʊ̄ŋ** **"Soungou"** **+ ɟʊ̄ā̄** **"homme"**
- un composé : **daāpààɟa̱** **< daāpàɔ̀ŋ** **"Dapaong"** **+ ɟa̱** **"homme"**
ká̱kpénáɟa̱ **< ká̱kpénáŋ** **"clan ká̱kpéná̱m"** **+ ɟa̱** **"homme"**
- toute une phrase: **bá̱lémà̱** **< bá̱lé** **"deux"** **+ mà̱** **"être bon"**
- etc.

2.2- Les procédés de formation des hypocoristiques

En moba, les hypocoristiques sont généralement obtenus par le procédé de troncation qui consiste à réduire formellement la taille d'une unité lexicale par la suppression d'un ou de plusieurs sons ou d'une ou de plusieurs syllabes. La troncation s'effectue surtout selon les frontières morphosyntaxiques et implique fondamentalement trois phénomènes: l'aphérèse, la syncope et l'apocope. Dans le cas de la présente analyse, les données qui ont été soumises à l'analyse nous font voir fondamentalement les deux phénomènes qui s'opèrent aux deux extrémités du nom : l'aphérèse et l'apocope.

Contrairement au mina (langue kwa parlée au Togo) et au français (Plénat, 1999), la réduplication n'est pas productive en moba. Les rares cas qui existent sont issus des noms importés, c'est-à-dire des noms qui ne sont pas authentiquement moba.

(3) Catherine > Caca
Clémentine >Cléclé
Yolande > Yoyo

Dans la formation des hypocoristiques moba, la réduplication semble être une transposition des réalités linguistiques liées aux langues précédemment citées. Cela s'explique sans doute par les contacts que le moba entretient avec les deux langues. C'est pour cette raison que nous faisons abstraction des cas de réduplication dans le présent travail.

2.2.1- L'aphérèse

Selon Dubois et al. (2002 :43), l'aphérèse « *est un changement phonétique qui consiste en la chute d'un phonème initial ou en la suppression de la partie initiale (une ou plusieurs syllabes) d'un mot* ». En effet, dans la formation des hypocoristiques en moba ce changement phonétique qui intervient à l'initial engendre de nouveaux termes issus, en réalité, d'un processus qui va du nom dans sa forme de départ (plus long) au nom dans sa forme d'arrivée (moins long ou court). Comme on peut le voir dans le tableau ci-dessous, la structure syllabique

(4)

Noms	Structure syllabique	Hypocoristiques	Structure syllabique	Sens d'origine	Sens d'arrivée
a. dáá̰ɲūāl	CVV̰CVVC	ɲūāl/ ɲúál	CVVC	Fête de clan	montagne
b. gúb̰ùā̰	CV̰CVV̰	bùā̰	CVV̰	Dieu m'aime	m'aime
c. ɲà̰bád	CV̰CVC	bád	CVC	du clan ɲà̰m	chef
d. gṵ̄tōdi	CV̰CVCV̰	tōdḭ̄/tédḭ̄	CVCV̰	Dieu m'a aidé	m'a aidé
e. dā̰bùám	CVCVV̰C	bùám	CVV̰C	Amour parental	Amour
f. káɲíím	CVCVVC	ɲīīm	CVVC	Je ne leur répondrai pas	Réponds-leur ?

Dans l'opération de l'aphérèse, la chute syllabique est diversifiée. L'aphérèse peut consister en la chute d'une seule syllabe comme le montrent les exemples suivants :

(5)

Noms	Structure syllabique	Hypocoristiques	Structure syllabique	Sens d'origine	Sens d'arrivée
bádā̰m	CVCVC	dā̰m	CVC	Ancêtres du père	Ancêtres
ɲà̰bád	CVCVC	bád	CVC	Chef du clan Gnam	Chef
jèpāāb	CVCVVC	pāāb	CVVC	Don de Dieu	Don

ou de plusieurs syllabes :

(6)

Noms	Structure syllabique	Hypocoristiques	Structure syllabique	Sens d'origine	Sens d'arrivée
kā̰tábjūāl	CVCVCCVVC	jūāl	CVVC	Ne grimperai pas la montagne	Montagne
jèdúbùá̰m	CVCVCVVC	bùá̰m	CVVC	Amour de Dieu	Amour
jà̰bà̰lḛ̄n	CVCVCVC	lḛ̄n	CVC	Le rajout des yambam	Rajout

Les troncats ainsi obtenus ont des valeurs syllabiques variées. On assiste à des troncats à deux pieds (d) et à des trocats à un pied (b, c).

Mais au-delà du changement de la structure syllabique, on note une modification tonale dans certains cas. Ainsi, dans l'embellissement du nom, le locuteur peut ajouter une certaine musicalité qui entraîne parfois la modification du schème tonal du mot. Les exemples ci-après l'illustrent.

(7) a. -ɟíím > ɟīīm

b. -ɟuāl > ɟúál

Ainsi, dans l'exemple (7) ci-dessus, le terme en (a) passe du ton haut (H) au ton moyen (M), tandis qu'en (b), le terme concerné passe du ton moyen au ton haut.

2.2.2- L'apocope

L'apocope, selon Dubois et al. (2002 :43), « *est un changement phonétique qui consiste en la chute d'un ou plusieurs phonèmes ou syllabes à la fin d'un mot* ». C'est la deuxième opération qui entre dans la formation des hypocoristiques en moba. Les exemples ci-dessous offrent les hypocoristiques résultant du phénomène.

(8)

Noms	**Structure syllabique**	**Hypocoristiques**	**Structure syllabique**	**Sens d'origine**	**Sens d'arrivée**
bá̰lémà̰	CV̰CVCV̰	bá̰lé	CV̰CV	Il est bon d'être nombreux	deux
ká̰cílsūā̰	CV̰CVCCV	ká̰cíl	CV̰CVC	Je ne provoquerai personne	Je ne provoquerai pas
ŋmátīéjḛ̀ dú	CVCVVCV̰CV	ŋmátīé	CVCVV	Qui est-ce qui est Dieu?	Qui est-ce qui est ?
ká̰kpénaɟā̰	CV̰CVCV̰CV	ká̰kpé	CV̰CV	Garçon du clan kankpénam	-
mɔ̀níyìɛ́l	CVCVCVVC	mɔ̀ní	CVCV	La vérité blesse	Vérité

Comme dans le cas de l'aphérèse, la chute affecte une ou plusieurs syllabes. Le poids syllabique des hypocoristiques reste

toujours réduit par rapport à celui des noms dont ils sont issus. Par ailleurs, la troncation liée à l'apocope fait parfois appel à un autre mécanisme dans la formation des hypocoristiques en moba : la suffixation.

2.2.3- Apocope et suffixation

A ce niveau, l'hypocoristique obtenu résulte d'un double processus morphologique : la chute de syllabes finales et la suffixation d'un morphème qui peut être un pronom anaphorique répondant sémantiquement à la valeur morphologique de la syllabe élidée. Ainsi dans l'exemple ci-dessous, le morphème suffixal **–b** en (a) qui s'adjoint à l'hypocoristique a pour sens « les/eux », qui est mis pour « parents » (cf. sens d'origine). On peut même dire que la formation des hypocoristiques est un mécanisme intelligent, mais inconscient qui s'opère chez le locuteur qui façonne le nom en l'embellissant.

(9)

Noms	**Structure syllabique**	**Hypocoristi-ques**	**Structure syllabique**	**Sens d'origine**	**Sens d'arrivée**
kạ̱súgī̱dām	CVCVCVCVC	kạ̱súg-b	CVCVCC	Je n'insulterai pas mes parents	Je ne les insulterai pas
kạ̱lā̱fai	CVCVCVV	kạ̱lā̱-l	CVCVC	On ne verra pas ma honte	On ne la verra pas
dāā̄cílsūā̄	CVVCVCCVV	dāā̄cíl-b	CVVCVCC	Ne provoque personne	Ne les provoque pas

3- Discussion

La plupart des hypocoristiques voilent le sens que véhiculent les noms dont ils sont issus. On ne le découvre que lorsqu'on se renseigne auprès du porteur lui-même, de ses parents ou de ses proches. Il peut advenir que le porteur-même ignore le sens, s'il n'a pas encore acquis une maturité qui lui permette de saisir la teneur sémantique de son nom (hypocoristique). Cela s'est fait sentir chez les locuteurs moins âgés qui ont servi d'informateurs : la plupart d'entre eux sont des préadolescents ou adolescents. Il est aussi arrivé que certains adultes ne soient pas capables de donner le vrai sens du nom (hypocoristique) qu'ils portent.

Plusieurs possibilités de troncation peuvent s'offrir aux locuteurs selon la nature du nom et la préférence des locuteurs. Par conséquent, à partir d'un même nom, on peut produire deux

hypocoristiques différents selon que c'est le premier ou le deuxième segment qui chute.

Une personne, par exemple, qui porte le nom **dāmsɔ̀nú** « la voie des ancêtres » peut se voir appeler **dām** ou **sɔ̀nú**, selon la préférence des locuteurs ou de ses proches : les formes sont à notre avis des variantes hypocoristiques.

Les hypocoristiques donnent lieu à des cas d'homonymie en moba. Ainsi, plusieurs personnes portant des noms différents peuvent finir par s'appeler de la même manière. Cela advient lorsque ces personnes portent des noms dont la composition comporte un même terme en position initiale ou finale.

(10)

Noms	**Hypocoristiques**	**Sens d'origine**	**Sens d'arrivée**
dạ̄bùám	**bùám**	Amour parental	**Amour/Besoin**
jḛ̀dúbùám		Amour de Dieu	
bùámmà̰		L'amour est bon	
bùámgḭ̰jặ		L'amour n'est pas équitable	
bùámjặb		Le besoin est grand	
sùglbé	**sùgḭ́**	il y a de la patience	**Patience/Pardon**
sùglŋà̰		la patience est bonne	
sùglmà̰		la patience est intéressante	
sùglḭ̰cíé		C'est le pardon qui prime sur tout	
sùlglpúgḭ́		Le pardon s'est agrandi	
mɔ̀níjìɛ́l	**mɔ̀ní**	La vérité blesse	**Vérité/Raison**
mɔ̀níjàbd		La raison a triomphé	
mɔ̀nígà̰n		La vérité a choisi	
mɔ̀nímà̰		La vérité est bonne	
mɔ̀nípɔ̄		A cause de la vérité	
dạ̄pāāb	**dạ̄m**	Don des ancêtres	**Ancêtres/parents**
dạ̄bùá̰m		Amour des ancêtres/parents	
dāŋà̰		Les ancêtres sont bons	

da̰msɔ̀nú		La voie des ancêtres	
da̰mgáál		Les ancêtres ont accepté	

Le constat qui en découle est que les hypocoristiques obtenus ont souvent un sens mélioratif ou de vertu, tel que l'amour, la patience, la raison, etc. Par exemple, lorsqu'un nom comporte des termes liés à la mort, à la maladie, à un désastre ou à un phénomène de malheur, les locuteurs préfèrent le prononcer dans son entièreté, au risque de tomber sur des hypocoristiques ayant un sens dépréciatif. Cette abstraction presqu'inconsciente est sans doute motivée par la croyance du peuple moba qui pense que le nom d'une personne peut lui porter bonheur ou malheur.

Conclusion

La formation des hypocoristiques en moba implique divers mécanismes qui se situent entre la morphologie et la phonologie. Cela donne raison à Katamba et Stonham (2006) qui pensent que les deux niveaux interagissent dans la formation des mots d'une langue. Dans l'analyse des hypocoristiques du moba, on constate que le changement morphologique entraîne la réduction du poids syllabique ou dans de rares cas une modification tonale. Les hypocoristiques qui résultent de la troncation sont la plupart des cas monosyllabiques ou dissyllabiques émanant fondamentalement de deux opérations : l'aphérèse et l'apocope. Au-delà de ces deux opérations, il y a la suffixation qui intervient après l'apocope. Des observations faites sur l'usage des hypocoristiques du moba, on peut dire que l'intention du locuteur est non seulement d'embellir, mais de réduire la taille du nom qu'il utilise, pour des raisons d'économie linguistique.

Références bibliographiques

BENDOR-SAMUEL, J. (éd). 1989. *The Niger-Congo Languages. A classification and description of Africa's largest family.* New York, London: Lanham.

DUBOIS, J.*et al*. (2002) : *Dictionnaire de linguistique*. Paris : Larousse.

KANTCHOA, L. 2006. *Description de la langue moba. Approche synchronique*. Thèse de Doctorat Nouveau Régime. Lomé : Université de Lomé.

KATAMBA, F. & J. STOHNHAM. (2006). *Morphology*. New York, Palgrave Macmillan.

MANESSY, G. 1975. *Les langues Oti-Volta : Classification généalogique d'un groupe de langues voltaïques.* Paris : SELAF.

MCCARTHY, J. and A. PRINCE. 1986. *Prosodic morphology*. Ms: University of Massachusetts and Brandies University.

NADEN, Anthony J. 1989. « Gur », in Bendor-Samuel J. (éd.). 141-168.

PLENAT, M. (1999), « Prolégomènes à une étude variationniste des hypocoristiques à redoublement en français », in *Cahiers de grammaire* 24, 183-219.